

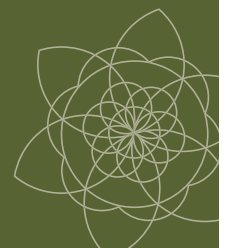


### **Living the Lotus Vol. 193 (Octobre 2021)**

Rédacteur en chef : Keiichi AKAGAWA  
Directrice de rédaction : Kensuke OSADA  
Traducteur : Pierre REGNIER  
Rédaction : personnel du siège de Risshô  
Kôsei-kai International

*Living the Lotus* is published monthly by  
Rissho Kosei-kai International,  
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada,  
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.  
TEL: +81-3-5341-1124 / FAX:  
+81-3-5341-1224  
Email: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)

La Risshô Kôsei-kai est une organisation bouddhique laïque dont le texte sacré est le Sûtra du Lotus. Elle fut établie en 1938 par Nikkyô NIWANO (fondateur) et Myôkô NAGANUMA (cofondatrice). Elle est composée d'hommes et de femmes ordinaires qui souhaitent intégrer les enseignements du Bouddha Śākyamuni dans leur vie quotidienne et contribuer à l'établissement de la paix dans le monde. Nous, les membres, avec l'actuel Président Nichikô NIWANO, œuvrons en tant que Bouddhistes à la transmission des enseignements du Bouddha tout en nous impliquant dans de nombreuses actions locales et internationales en faveur de la Paix, en coopération avec d'autres organisations.



Le titre de cette lettre mensuelle *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life* (« Vivre le Lotus—Le Bouddhisme au quotidien ») reflète notre vœu d'enrichir notre vie et de lui donner davantage de sens en vivant les enseignements du Sûtra du Lotus dans nos actes quotidiens, à l'image de la belle fleur de Lotus qui s'épanouit, bien que poussant dans l'eau boueuse. Le but de cette lettre publiée sur internet est d'aider les gens dans le monde entier à intégrer dans leur vie de tous les jours les enseignements du bouddhisme.



## President's Message

### Retournons à l'origine

Nichikô NIWANO,  
Président de la Risshô Kôsei-kai

#### « De ces dix choses, revenir à la seule chose d'origine »

Dans les poèmes expliquant les principes de la cérémonie du thé de Sen no Rikyû, le fondateur de l'école de cérémonie du thé Senke, on trouve différents enseignements qui peuvent profiter à tous ceux qui sont à la recherche de la Voie. Voici l'un de ces poèmes : « La pratique c'est : commencer par apprendre une seule chose et arriver à en connaître dix ; puis, de ces dix choses, revenir à la seule chose d'origine ».

Au début, je pense que lorsque nous débutions dans la foi, tout en bénéficiant des différents enseignements de nos aînés, nous nous sommes tous également efforcés d'apprendre par nous-mêmes les enseignements et c'est ainsi que nous avons progressivement fait nôtres les enseignements bouddhiques. Lorsque nous participons aux séances du Dharma (*Hôza*), nous sommes émus d'entendre le récit de ceux qui ont trouvé le secours dans le Dharma, notre motivation pour étudier la Voie se renforce alors encore davantage. Cela nous fait prendre conscience du chemin qu'il nous reste à parcourir et l'on persévère dans la Voie ; le fait de persévérer ainsi, c'est cela qu'on appelle « l'étude de la Voie ».

Cependant, si l'on s'y habitue, les sentiments et la volonté d'apprendre de nos débuts s'estompent, nous avons l'impression d'avoir déjà compris et avons alors tendance à perdre de vue le but fondamental de notre foi qui était de nous améliorer.

Il ne faut pas se dire : « comme j'ai déjà appris dix choses, c'est bon, ça suffit » mais « comme je connais déjà dix choses, je vais revenir à la chose initiale et revoir à partir du début ». En faisant ainsi, on se rend compte de choses qu'on n'avait pas remarquées lorsque nous les avons découvertes la première fois et on se rapproche un peu plus du vrai sens des enseignements. C'est cela, je pense, la signification de ce qui a été dit ci-dessus.

Pareillement, le chapitre 28 du Sûtra du Lotus, chapitre de conclusion intitulé « Exhortation du Bodhisattva Fugen (Samantabhadra) », est un résumé de la totalité du Sûtra. Cela nous enseigne ainsi l'importance de toujours retourner à l'origine.



Vers la fin de sa vie, dans ses commentaires sur le Dharma, le Fondateur de la Risshô Kôsei-kai évoquait souvent le principe des « quatre conditions requises » (*shihô jôju*) de ce vingt-huitième chapitre. Cela vient également du fait que ce chapitre de conclusion résume en termes simples les enseignements du Sûtra du Lotus. En effet, pour nous qui progressons en ayant foi dans la voie du Bouddha, le plus fondamental, « l'origine », c'est bien de croire que le Bouddha veille sur nous, de persévérer dans les bonnes actions, et de s'appliquer avec nos compagnons de foi aux pratiques altruistes en priant pour le bonheur de la société toute entière.

### Importance de la façon de considérer les choses

Même si l'on comprend qu'il est important en toute chose de savoir retourner à l'origine pour approfondir ses connaissances, dans la réalité, certains ne parviennent probablement pas par exemple à persévérer dans les services religieux quotidiens avec la même ferveur qu'ils avaient au début.

Le terme « renbô », « amour du Dharma », désigne le fait d'étudier et rechercher sincèrement le Dharma. Le grand maître Tiantai Zhiyi aurait choisi ce terme pour expliquer le sens du titre du chapitre de l'« Exhortation » du Boddhisattva Fugen.

En effet, vouloir de tout son cœur entendre les enseignements du Bouddha, c'est comme être amoureux de quelqu'un, vouloir mieux connaître son partenaire (le Dharma), prier pour pouvoir progresser avec ce partenaire, cela ressemble à ce sentiment de désir sincère. Désirer la Voie pareillement qu'on aime quelqu'un nous donne sans doute la force de pouvoir toujours retourner à l'origine de la foi et de persévérer dans la pratique.

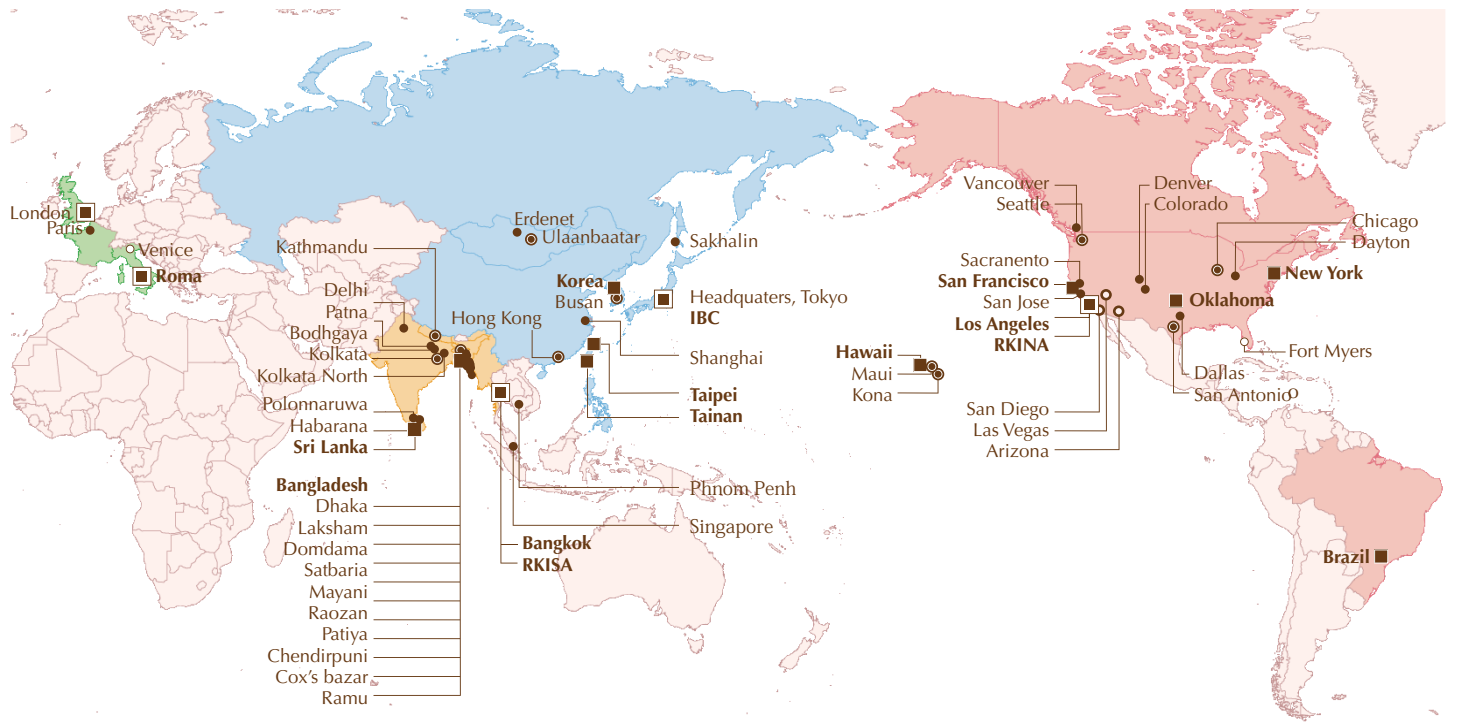
Cela dit, lorsque nous devons nous occuper de notre vie quotidienne dans la société qui est la nôtre, il arrive que nous ne puissions pas nous vouer continuellement à notre foi. Dans notre vie, il n'est pas possible d'ignorer totalement calculs et intérêts et donc, inévitablement, parfois la pratique en pâtit. Cependant, si l'on n'oublie pas le vœu pur, tel que pourrait en faire un jeune enfant, de construire ensemble une société agréable et de vivre heureux ensemble, on peut à tout moment revenir à l'instant où l'on a conçu ce sentiment pour la première fois. Il ne faut donc oublier ni l'esprit de la Voie, ni l'esprit d'enfant.

Le terme « exhortation » a aussi le sens d'encourager et d'inspirer, et dans le chapitre « Exhortation du Boddhisattva Fugen (Samantabhadra) », ceux qui mettent en pratique ses enseignements sont loués par le Bouddha comme étant « les bons » et il leur caresse la tête. Si nous réalisons les pratiques bouddhiques quotidiennes avec un sentiment de fraîcheur, le Bouddha veillera donc toujours chaleureusement sur nous et nous encouragera.

En pensant ainsi, on obtient de la force pour persévérer dans la pratique et cela devient plus agréable. Si l'on retourne à l'origine, que ce soit durant les services religieux, dans les séances du Dharma ou dans les rencontres avec les membres du Sangha, on se rend compte que ce sont des moments de joie où nos sentiments sont renouvelés.

(« Kôsei », octobre 2021)

# Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



## Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA  
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633  
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

## Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1809 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA  
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

## Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA  
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA  
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567  
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado

### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego

### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas

### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

## Rissho Kosei-kai of San Francisco

(Address) 1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA  
 (Mail) POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA  
 TEL: 1-650-359-6951 Email: [info@rksf.org](mailto:info@rksf.org)

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

### Rissho Kosei-kai of Sacramento

### Rissho Kosei-kai of San Jose

## Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA  
 TEL: 1-212-867-5677 Email: [rkny39@gmail.com](mailto:rkny39@gmail.com) URL: <http://rk-ny.org>

## Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA  
 TEL: 1-773-842-5654  
 Email: [murakami4838@aol.com](mailto:murakami4838@aol.com) URL: <http://rkchi.org>

## Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

(Address) 2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA  
 (Mail) POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA  
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303  
 Email: [rkokdc@gmail.com](mailto:rkokdc@gmail.com) URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809, Denver, CO 80204, USA  
 TEL: 1-303-446-0792

## Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA  
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

## The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA  
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567  
 Email: [info@rkina.org](mailto:info@rkina.org)  
 URL: <https://www.buddhistcenter-rkina.org>

## Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA  
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA  
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745  
 Email: [dharmasanantonio@gmail.com](mailto:dharmasanantonio@gmail.com)  
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

## Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA  
 TEL: 1-253-945-0024 Email: [rkseattlewashington@gmail.com](mailto:rkseattlewashington@gmail.com)  
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

## Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

## Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil  
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377  
 Email: [risho@rkk.org.br](mailto:risho@rkk.org.br) URL: <http://www.rkk.org.br>

**在家佛教韓國立正佼成會 Korean Rissho Kosei-kai**  
〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3  
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea  
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

**在家佛教韓國立正佼成會釜山支部**

**Korean Rissho Kosei-kai of Busan**  
〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F  
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea  
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

**社團法人在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Taipei**  
台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓  
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan  
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

**台南市在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Tainan**  
台灣台南市東區崇明 23 街 45 號  
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan  
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488  
Email: koseikaitainan@gmail.com

**Rissho Kosei-kai South Asia Division**

Thai Rissho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

**Rissho Kosei-kai of Kathmandu**

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

**Rissho Kosei-kai Society of Kolkata**

89 Srirampur Road (VIP), Garia, Kolkata 700084, India

**Rissho Kosei-kai of Kolkata North**

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,  
West Bengal, India

**Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center**

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,  
Bihar, India

**Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center**

Please contact Rissho Kosei-kai Society of Kolkata

**Rissho Kosei-kai of Central Delhi**

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,  
New Delhi 110060, India

**Rissho Kosei-kai of Singapore**

Please contact Rissho Kosei-kai International

**Rissho Kosei-kai of Phnom Penh**

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,  
Phnom Penh, Cambodia

**RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia**

Thai Rissho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

**Rissho Kosei-kai of Bangkok**

Thai Rissho Friendship Foundation  
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand  
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

**Rissho Kosei Dhamma Foundation**

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka  
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

**Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa**

Please contact Rissho Kosei Dhamma Foundation

**Rissho Kosei-kai Bangladesh**

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh  
TEL: 880-2-41360470

**Rissho Kosei-kai Mayani**

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Damdama**

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Satbaria**

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Chendhirpuni**

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,  
Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Raozan**

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Laksham**

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Dhaka North**

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Cox's Bazar**

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

**Rissho Kosei-kai Patiya**

**Rissho Kosei-kai Ramu**

**Rissho Kosei-kai Aburkhill**

**Buddiyskiy khram "Lotos"**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia  
TEL: 7-4242-77-05-14

**Rissho Kosei-kai of Hong Kong**

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

**Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**

Please contact Rissho Kosei-kai International

**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,  
Ulaanbaatar 15160, Mongolia  
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia  
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

**Rissho Kosei-kai of Erdenet**

Please contact Rissho Kosei-kai International

**Rissho Kosei-kai di Roma**

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia  
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

**Rissho Kosei-kai of Paris**

**Rissho Kosei-kai of Venezia**

**Rissho Kosei-kai of the UK**

29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK  
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>  
Facebook: <https://www.facebook.com/rkuk.official>  
Twitter: [https://twitter.com/rkuk\\_official](https://twitter.com/rkuk_official)  
Instagram: [https://www.instagram.com/rkuk\\_official](https://www.instagram.com/rkuk_official)

**Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)**

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F  
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan  
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.abc-rk.org>